Зарегистрируйтесь в клубе Samsung на сайте www.samsung.com/global/register

Меры Предосторожности

Следующие меры предосторожности должны быть соблюдены при использовании вашего кондиционера.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Риск поражения током. •Может привести к повреждению или смерти. • Отсечка тока всех дистанционных устройств перед обслуживанием, установкой или очисткой. • Этодолжно быть сделано производителем, агентом обслуживания или квалифицированным специалистом во избежание опасности.

При работе

- Пользователь данного изделия ни в коем случае не должны пытаться починить данное изделие. В случае необходимости ему следует обратиться в место приобретения данного изделия.
- Ни в коем случае не проливайте никакой жидкости на кондиционер. Если это произошло, то отключите главный выключатель устройства и свяжитесь с бюро сервисного обслуживания.
- Не вставляйте никаких предметов между пластинами воздушного потока, так как это может привести к повреждению внутреннего вентилятора и телесным повреждениям. Не допускайте детей к устройству.
- Не устанавливайте никаких предметов перед устройством.
- Не распыляйте жидкости любого вида на комнатный блок. Если это произошло, отключите кондиционер от розетки и свяжитесь со специалистом по установке.
- Убедитесь в том, что устройство всегда находится в хорошо проветриваемом помещении:
  Не помещайте одежду или другие предметы на устройство.
- Если вы не пользуетесь пультом дистанционного управления в течении длительного времени, то вытащите из него батарейки. (При необходимости)
- При использовании пульта дистанционного управления, дистанция до кондиционера не должна превышать 7 метров. (При необходимости)

Как избавиться от устройства

- Прежде чем выбросить кондиционер, необходимо вытащить все батарейки и избавиться от них безопасным способом для сбора.
- Если вы хотите выбросить кондиционер, проконсультируйтесь у дилера. Если трубы будут неправильно удалены, то хладагент может выплеснуться и привести к кожным повреждениям. Выплеск хладагента негативно отражается на окружающей среде.
- Когда выбрасываете упаковочные материалы, постарайтесь не приносить ущерба окружающей среде.

Другие

- Никогда не храните или перевозите кондиционер вверх дном, чтобы избежать повреждения компрессора.
- Данное устройство не предназначено для пользования маленькими детьми или нестабильными людьми без присмотра: Дети не должны играть с устройством.
- Максимальное напряжение измеряется по стандарту IEC по безопасности, а напряжение измеряется по стандарту ISO по энергоэффективности.

DB98-26846A_R.indd 2 2006-12-29 17:19:40

Содержание

◆ ***Подготовка вашего кондиционера к работе***

- Меры предосторожности 2
- Общий вид кондиционера 4
- Беспроводной пульт дистанционного управления - кнопки и дисплей 6
- Устройство Ресивера и Дисплея 7
- Проводной пульт дистанционного управления - кнопки и дисплей 8
- Централизованный контроллер 9
- Вид Функционального Регулятора 10

◆ ***Рекомендации по эксплуатации***

- Рекомендации по эксплуатации 11
- Диапазоны температур и влажностей воздуха 12
- Чистка вашего кондиционера 13
- Устранение часто возникающих проблем 14

◆ ***Технические спецификации и технические слова***

Характеристики изделия

- Более удобная установка: тонкий размер
- Более легкая настройка: использование двигателя фазового контроля
- Разнообразные полезные функции
- Удобные контрольные функции

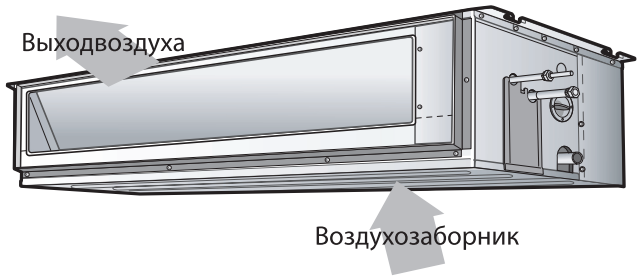
RUSSIAN

DB98-26846A_R.indd 3 2006-12-29 17:19:40

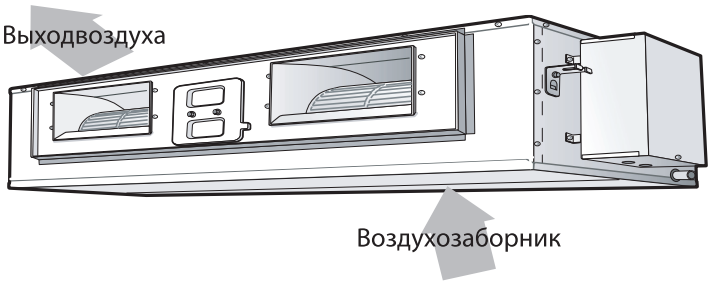
Общий вид кондиционера

Показанный в инструкции внешний вид кондиционера может отличаться от вашего в зависимости от модели. Если будут ошибки в следующих рисунках, исправьте, пожалуйста.

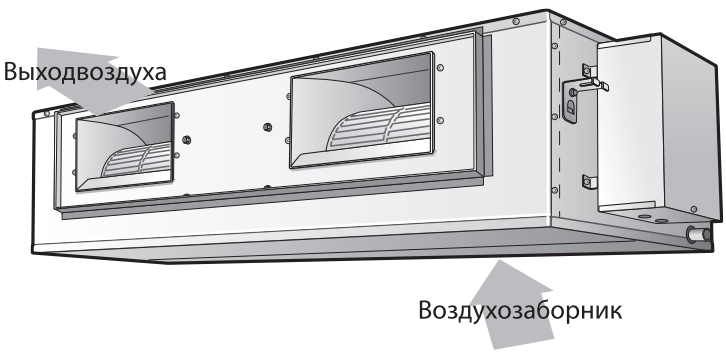
Внутренний блок **EH052EAMC/EH070EAM(1)C**



Внутренний блок **DH094/105EAMC**

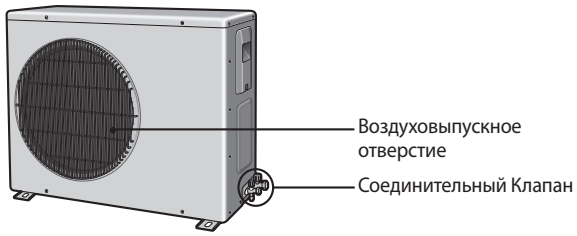


Внутренний блок **DH140EAMC**

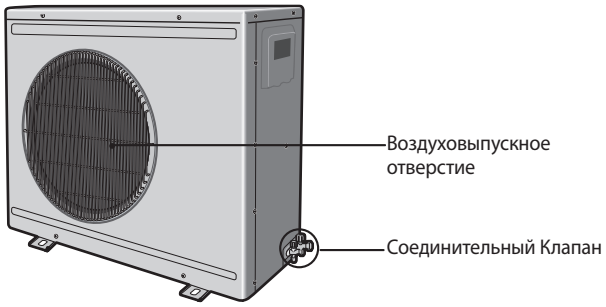


DB98-26846A_R.indd 4 2006-12-29 17:19:40

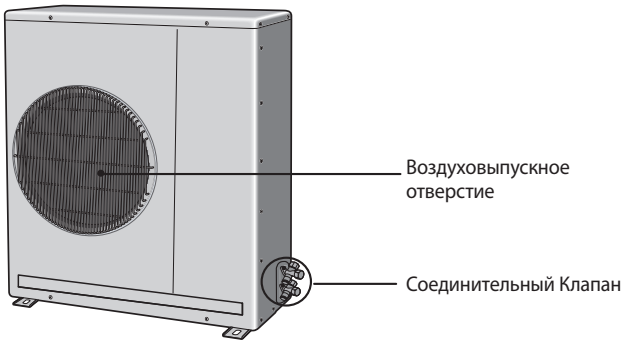
Внешний блок **UH052EAMC/UH070EAM(1)C**



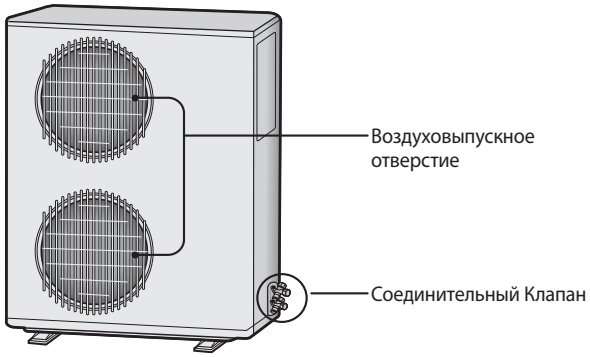
Внешний блок **UH094EAM1C**



Внешний блок **UH105GAMC/UH105EAMC**



Внешний блок **UH140GAMC**



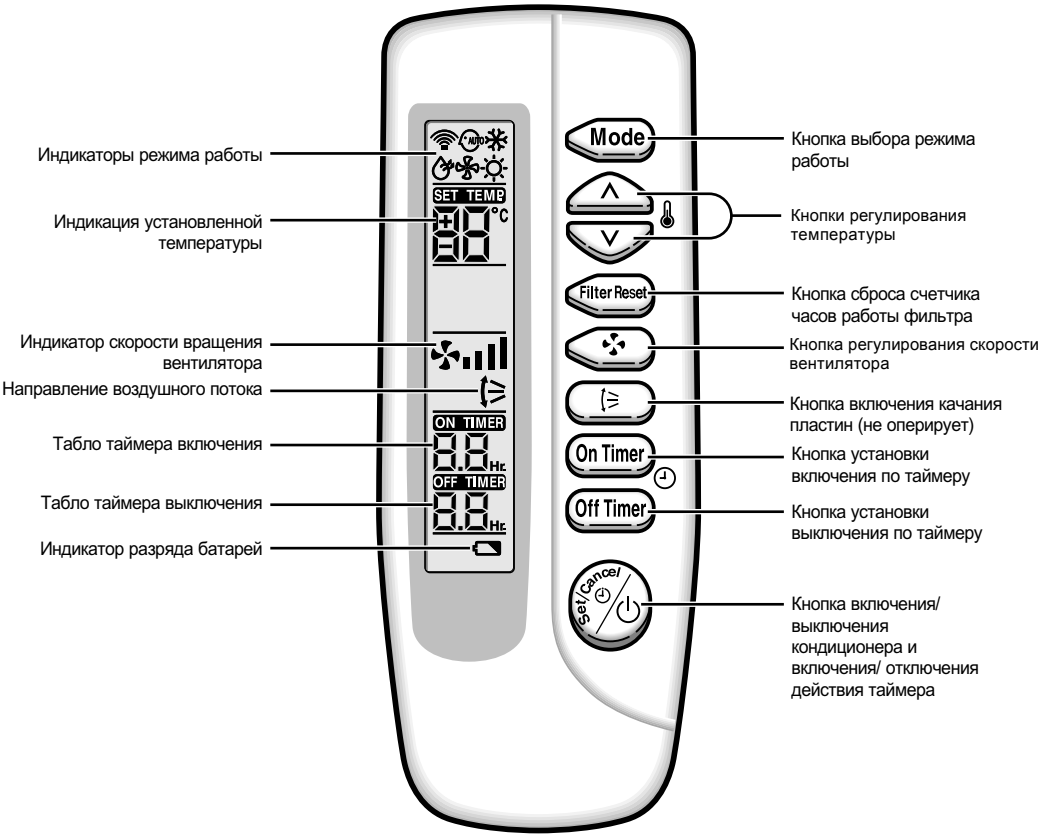
Примечание Если в теплообменнике наружного блока собирется пыль, то охлаждающая способность снизится. Поэтому промывайте теплообменник водой в случае загрязнения. Будьте осторожны во время чистки очень острой поверхности теплообменника.

RUSSIAN

DB98-26846A_R.indd 5 2006-12-29 17:19:40

Беспроводной пульт дистанционного управления - кнопки и дисплей

- Беспроводной пульт дистанционного управления является выборочным выборочный аксессуаром.
- Для использования беспроводной Беспроводной пульт дистанционного управления см. инструкцию.



Примечание

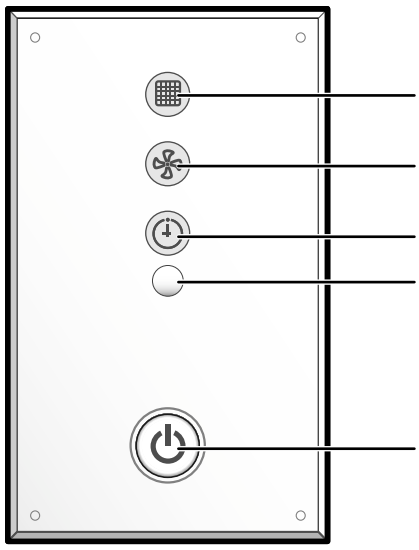
- ◆ После чистки воздушного фильтра нажмите кнопку (Filter Reset) .
- ◆ Кондиционер трубкового типа не имеет функции регулировки воздушного потока. Поэтому, функция не будет работать даже если вы нажмете кнопку ( ) .
- ◆ Режим обогрева (☼) не оперирует в моделях только с охлаждением.

DB98-26846A_R.indd 6 2006-12-29 17:19:40

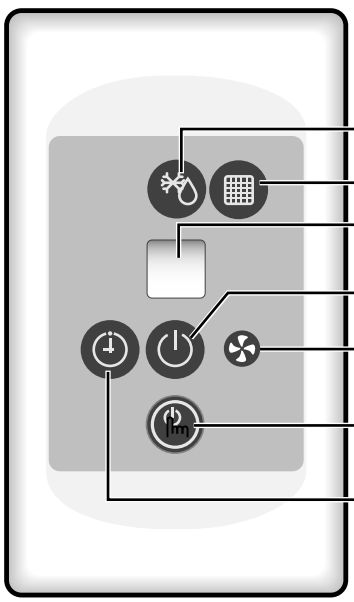
Устройство Ресивера и Дисплея

Устройство Ресивера и дисплея является выборочной деталью, устанавливаемой на стене.
Для использования пульта дистанционного управления см. инструкцию.

крытый Тип


Индикатор сигнализации о чистке фильтра
Показатель вентилятора
Индикатор "Таймер"
Приемник сигналов дистанционного управления
- Модели с жаровой помпой: индикатор ВКЛ/ВЫКЛ. (синий) и индикатор удаления льда (Красный)
- Модели только с охлаждением: ВКЛ/ВЫКЛ индикатор

Стандартный Тип

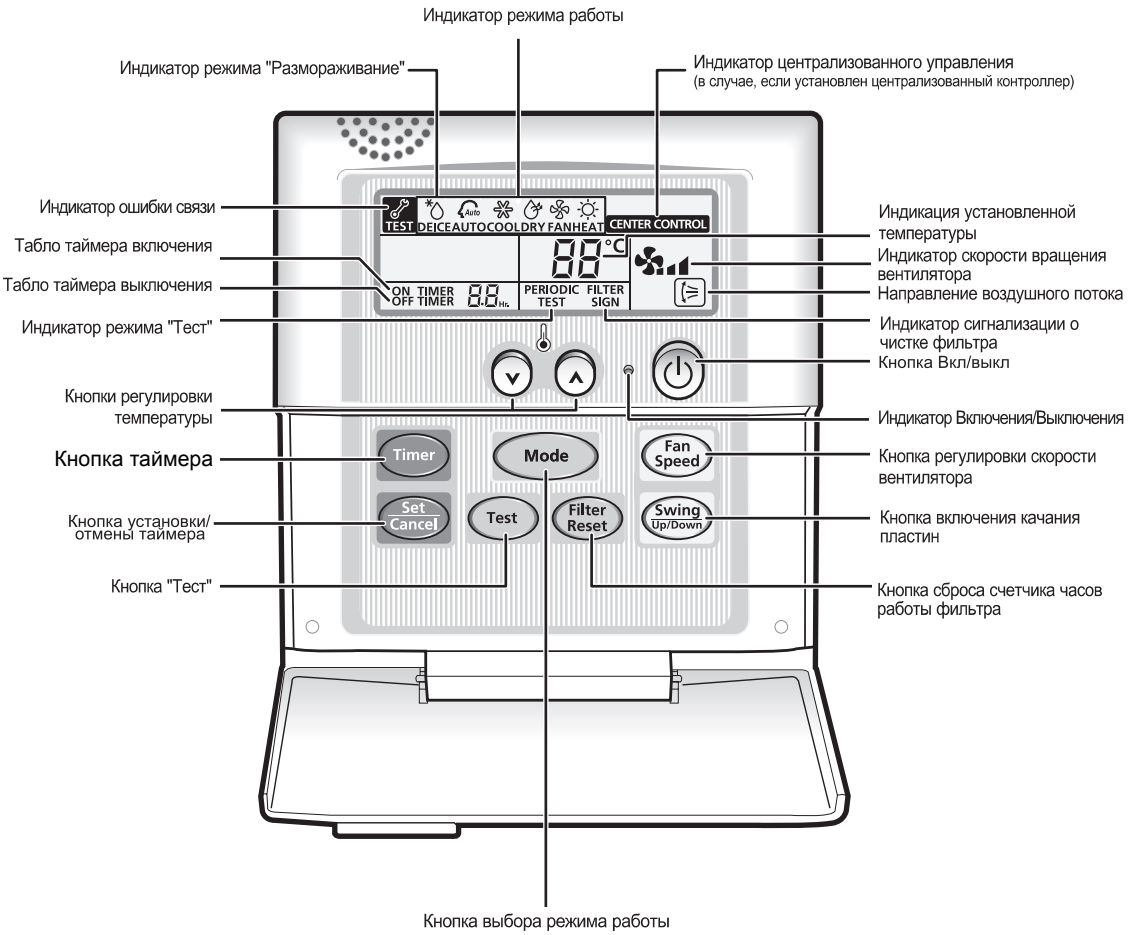

Индикатор режима удаления инея (За исключением моделей только с охлаждением)
Индикатор сигнализации о чистке фильтра
Приемник сигналов дистанционного управления
Индикатор Включен/Выключен
Показатель вентилятора
Кнопка включения/ выключения
Индикатор "Таймер"

RUSSIAN

DB98-26846A_R.indd 7 2006-12-29 17:19:40

Проводной пульт дистанционного управления - кнопки и дисплей

Для использования проводного пульта дистанционного управления см. инструкцию.



Примечание

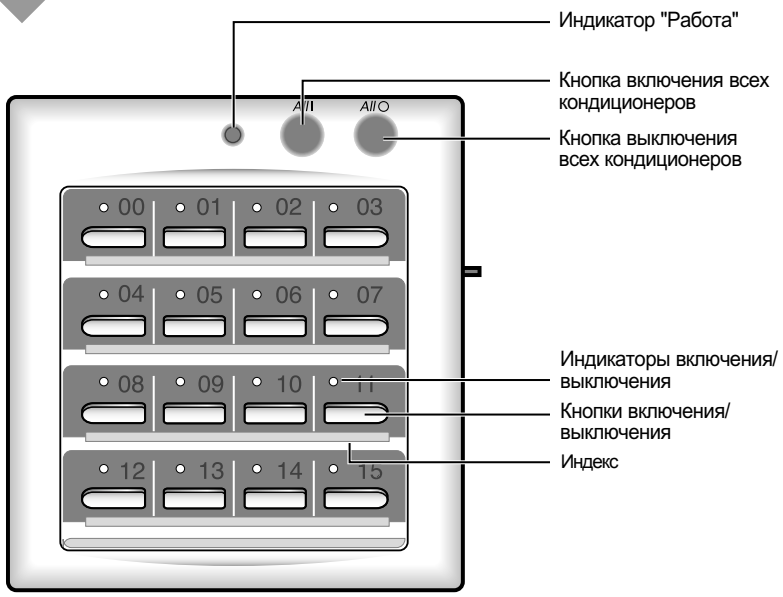
- Кнопка (Test) предназначена для **использования специалиста** по установке кондиционеров. Вы НЕ должны нажимать ее.
- Если в кондиционер был установлен воздушный фильтр, то после чистки фильтра нажмите кнопку сброса счетчика часов работы фильтра ((Filter Reset)). Тогда на дисплее проводного пульта дистанционного управления **показывается** индикатор FILTER SIGN (сигнализация о чистке фильтра) когда наступит время очередной чистки воздушного фильтра; см. стр. 13.
- Кондиционер трубкового типа не имеет функции регулировки воздушного потока. Поэтому, функция не будет работать даже если вы нажмете кнопку (Swing Up/Down).
- Режим обогрева (☼) не оперирует в моделях только с охлаждением.

DB98-26846A_R.indd 8 2006-12-29 17:19:41

Централизованный контроллер

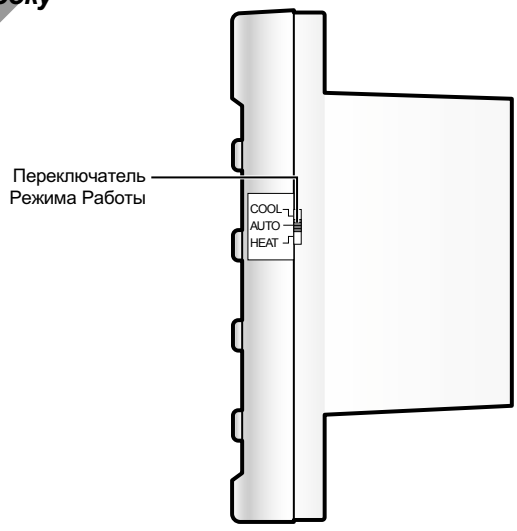
Централизованный контроллер является выборочной принадлежностью.
Для использования Централизованного контроллера см. инструкцию.

Вид Спереди



Примечание ◆ Лампочка загорается только тогда, когда один кондиционер подсоединен к централизованному контроллеру.

Вид Сбоку



Примечание ◆ Выберите подходящий режим работы между Охлаждение/ Авто/Обогрев на Переключателе режима работы.

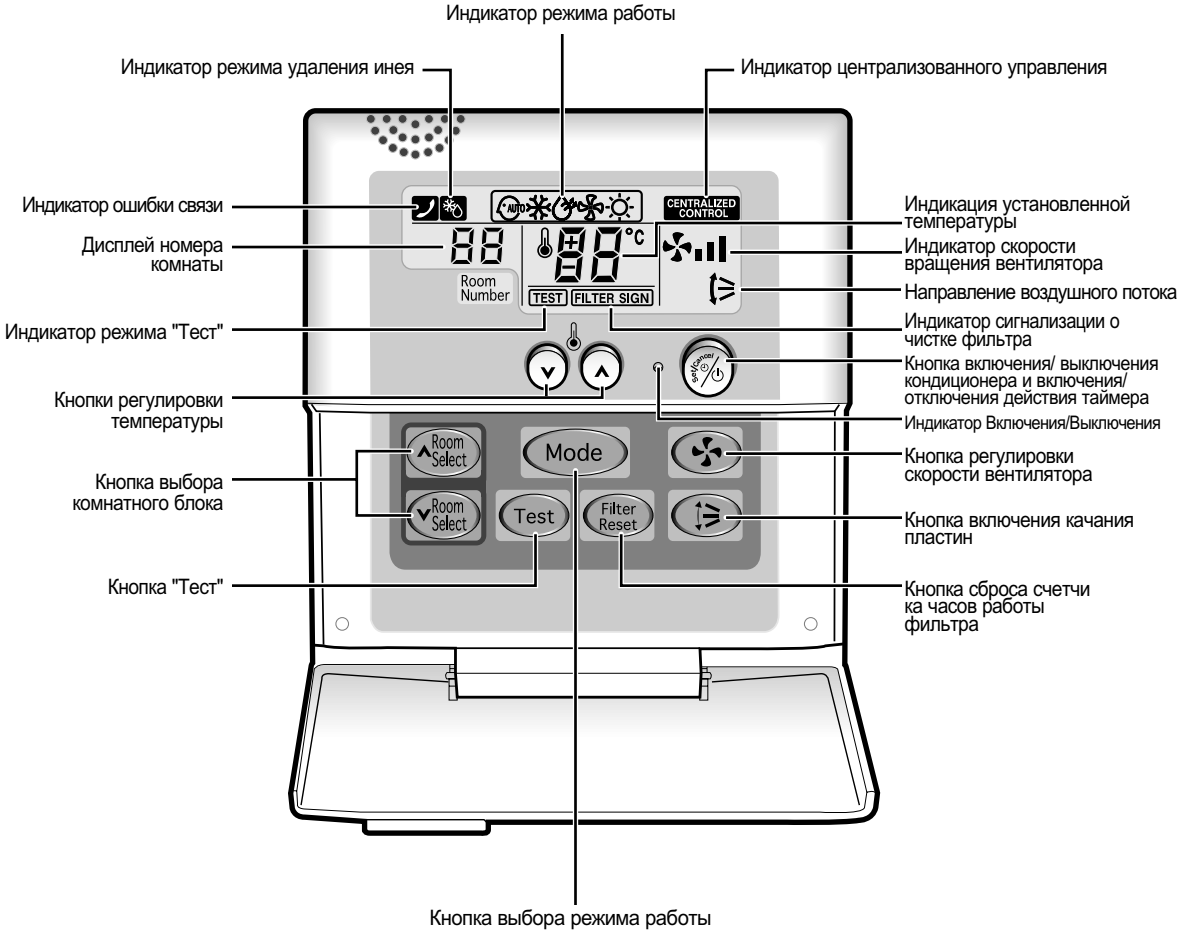
RUSSIAN

DB98-26846A_R.indd 9 2006-12-29 17:19:41

Вид Функционального Регулятора

Функциональный контроллер является выборочным аксессуаром и установлен на стене. Функциональный регулятор это дополнительный регулятор, который используется вместе с централизованным регулятором.

Для рекомендаций по пользованию функционального контроллера, см. соответствующее руководство.



Примечание

- ◆ Кнопка (Test) предназначена для **использования специалиста** по установке кондиционеров. Вы НЕ должны нажимать ее.
- ◆ Если в кондиционер был установлен воздушный фильтр, то после чистки фильтра нажмите кнопку сброса счетчика часов работы фильтра ((Filter Reset)). Тогда на дисплее проводного пульта дистанционного управления **показывается** индикатор FILTER SIGN (сигнализация о чистке фильтра) когда наступит время очередной чистки воздушного фильтра; см. стр. 13.
- ◆ Кондиционер трубкового типа не имеет функции регулировки воздушного потока. Поэтому, функция не будет работать даже если вы нажмете кнопку ().
- ◆ Режим обогрева (☼) не оперирует в моделях только с охлаждением.

DB98-26846A_R.indd 10 2006-12-29 17:19:41

Рекомендации по эксплуатации

Ниже приводятся несколько рекомендаций, которые вы должны соблюдать при эксплуатации вашего кондиционера.

Тема	Рекомендации
Общие	Кондиционер воздуха предназначен для использования только в одном закрытом помещении. Для большей эффективности работы кондиционера воздуха рекомендуется закрыть в помещении все окна и двери.
Эффектив ность обогрева	Тепловой насос внутри кондиционера поглощает тепло из наружного воздуха и доставляет его внутрь. Если температура наружного воздуха падает, кондиционер будет в меньшей степени обогревать комнату. Если вы считаете, что в комнате недостаточно тепло, рекомендуется использовать дополнительные отопительные приборы.
Заморозка & Размораживание	Когда наружная температура низкая, а влажность воздуха высокая, на наружном блоке может образоваться иней при работе кондиционера в режиме ОБОГРЕВ. Если это случится: ◆ Режим обогрева приостанавливается. ◆ Режим Разморозки начнет работать в течении 3~14 минут автоматически. ◆ Образующийся в режиме размораживания во внутреннем блоке пар является безопасным (Только для теплового насоса) Ваше вмешательство не требуется; по окончании 10 минут кондиционер начнет работу в нормальном режиме.
Высокие наружная и внутренняя температуры	Если температура как внутри здания, так и снаружи высокая и вы выбираете режим ОБОГРЕВ, вентилятор и компрессор наружного блока могут время от времени останавливаться. Это нормально; просто подождите, пока кондиционер не включится вновь.
Нарушение энергоснабжения	Если во время работы кондиционера произойдет нарушение энергоснабжения в сети переменного тока, он отключается. Когда сетевое напряжение появится вновь, кондиционер перезапускается и начинает работать в установленном перед отключением режиме.
Синхронная работа	При использовании модели с жаровой помпой, вы не можете использовать режим ОБОГРЕВ и ОХЛАЖДЕНИЕ нескольких комнатных блоков одновременно.

RUSSIAN

DB98-26846A_R.indd 11 2006-12-29 17:19:41

Диапазоны температуры и влажности воздуха

В нижеследующей таблице указаны диапазоны температуры и влажности воздуха, в пределах которых можно пользоваться кондиционером.

Если кондиционер используется при...	Тогда...
Более высоких температур	Может быть, начинает работать автоматическая схема защиты, и кондиционер прекращает работу.
Более низких температур	Может замерзнуть теплообменник, что может привести к протечке воды или другим неисправностям.
Более высоких уровней влажности	Если кондиционер используется в течение длительного времени, на поверхности комнатного блока может конденсироваться вода и падать с него.

Режим	Наружная температура	Температура внутри помещения	Влажность воздуха внутри помещения
Обогрев	Приблизит. -7 °C - 24°C	Приблизит.15°C - 27°C	-
Охлаждение	Приблизит.21°C - 43°C	Приблизит. 21°C-32°C	80% или меньше
Удаление влаги	Приблизит.21°C - 43°C	Приблизит. 21°C-32°C	-

- ***Стандартная температура для обогрева 7°C. Если наружная температура опустится до уровня ниже нуля, то обогревательная способность может снизиться в зависимости от температурных условий.***

  Если кондиционер используется в режиме охлаждения при температуре выше 32°C (внутри комнаты), то он не может работать на полную мощность.

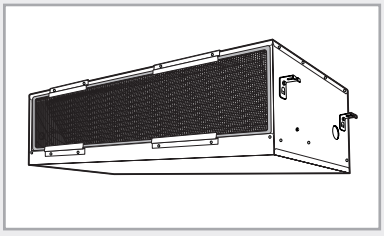
DB98-26846A_R.indd 12 2006-12-29 17:19:41

Чистка вашего кондиционера

Для достижения наилучших результатов при эксплуатации Вашего кондиционера, Вы должны чистить его регулярно по каждые 2 недели, чтобы удалить пыль, которая накапливается на воздушном фильтре.

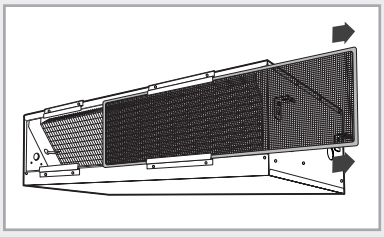
ВАЖНО Перед тем, как чистить ваш кондиционер, убедитесь в том, что вы выключили рубильник цепи, от которой на него подается электропитание.

1 Тащите Фильтр воздуха налево или направо, как вы хотите.



2 Извлеките воздушный фильтр.

3 Удалите всю пыль с воздушного фильтра при помощи пылесоса или щетки. В случае, если фильтр сильно забит пылью, поместите фильтр в теплую воду с растворенным в ней моющим средством и потрясите фильтр в вертикальном положении.

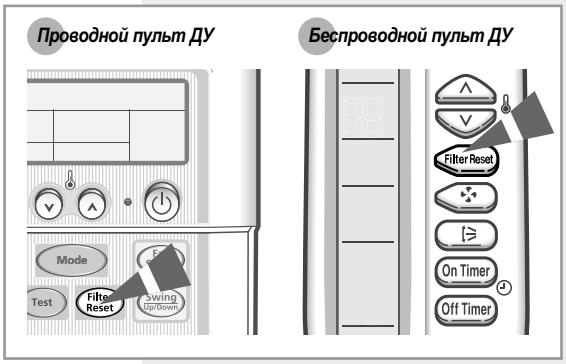


4 Высушите воздушный фильтр.

5 Когда вы закончите сушку, вставьте воздушный фильтр в блок.

Примечание После чистки кондиционера нажмите кнопку сброса счетчика часов работы фильтра.

Не работайте с кондиционером без фильтра.



RUSSIAN

DB98-26846A_R.indd 13 2006-12-29 17:19:41

Устранение часто возникающих проблем

Прежде чем обращаться в сервисный центр, выполните следующие простые проверки. Это может сэкономить вам время и избавить от ненужного вызова специалиста по обслуживанию.

Проблема	Объяснение/ Решение
Кондиционер совсем не работает	◆ Проверьте включен ли рубильник в цепи, от которой на кондиционер подается электропитание.
Проводной пульт дистанционного управления	
Кондиционер не управляется с пульта дистанционного управления	◆ На проводном пульте дистанционного управления показывается символ TEST. В этом случае выключите кондиционер и обратитесь к своему дилеру.
Проводной пульт дистанционного управления	
Когда включаете/ выключаете кондиционер, он не включен/выключен сразу.	◆ Когда проводной пульт дистанционного управления используется для управления группой кондиционеров, подключенные к пульту кондиционеры включаются/выключаются поочередно. Это занимает некоторое время (до 32 секунд).
Беспроводной пульт дистанционного управления	
Кондиционер не управляется с пульта дистанционного управления	◆ Проверьте, нет ли каких-либо препятствий между вами и приемником сигналов дистанционного управления. ◆ Проверьте состояние батарей пульта дистанционного управления . ◆ Проверьте, находитесь ли вы достаточно близко от приемника сигналов дистанционного управления (семь метров или менее).
Беспроводной пульт дистанционного управления	
Когда вы нажимаете кнопку (Вкл/ Выкл) на пульте дистанционного управления, не слышен звуковой сигнал	◆ Убедитесь в том, что вы направляете пульт дистанционного управления на приемник сигналов дистанционного управления блока приемника и дисплея. ◆ Если необходимо, замените батареи в пульте дистанционного управления. ◆ Если вблизи кондиционера находится источник мощного света, например, лампа, работающая на трех длинах волн, или неоновая реклама, кондиционер может не управляться с пульта дистанционного управления. Если это случится, используйте пульт дистанционного управления в непосредственной близости от кондиционера.
Кондиционер не охлаждает или не обогревает комнату	◆ Убедитесь в том, что установлен правильный режим работы. ◆ Температура в комнате может быть слишком низкой или слишком высокой. ◆ Воздушный фильтр может быть забит пылью; обратитесь к инструкции по его чистке на стр. 13. ◆ Проверьте, нет ли какого-либо препятствия перед наружным блоком.
При обогреве температура в комнате не повышается до требующейся температуры и кондиционер часто останавливается	◆ Проверьте, правильно ли вы установили требующуюся температуру. ◆ Увеличьте скорость вращения вентилятора.

DB98-26846A_R.indd 14 2006-12-29 17:19:41

Технические Спецификации и Технические Слова

■ Технические Спецификации

МОДЕЛЬ		EH052EAMC/EH070EAM(1)C UH052EAMC/UH070EAM(1)C	DH094EAMC UH094EAM1C	DH105EAMC UH105EAMC	DH105EAMC UH105GAMC	DH140EAMC UH140GAMC
ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ(W)	ОХЛАЖДЕНИЕ	5500/6800	8800	10000	10000	14700
	ОБОГРЕВ	6300/7500	9500	11000	10700	16000
ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ		1Ø, 220-240V~, 50Hz			3Ø, 380-415V~, 50Hz	
ВХОДНАЯ МОЩНОСТЬ(W)	ОХЛАЖДЕНИЕ	1950/2420	3650	3830	3700	5500
	ОБОГРЕВ	2000/2420	3500	3850	3800	5700
РАБОЧИЙ ТОК(A)	ОХЛАЖДЕНИЕ	9.0/11.1	16.5	17.5	6.4	9.5
	ОБОГРЕВ	9.0/11.1	15.5	17.5	6.5	10.2
МАКС.ВХОДНАЯ МОЩНОСТЬ(W)		2400/3050	4330	5100	4390	6500
МАКС.ТЕКУЩИЙ ВХОДНОЙ(A)		10.5/13.5	20.7	23.2	8.1	11.5
ХЛАДАГЕНТ(g,R410A)		1500/1700	1800	2600	2750	3300
МАКС. ДАВЛЕНИЕ(Mpa)		3.2	3.2	3.17	3.17	3.0
ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ НАРУЖНОГО РВА		250В,5А,Временный Лаг,GLASS,5×20MM				
ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ССН		250В,2А,Временный Лаг				
ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ КОМНАТНОГО РВА		250В,3.5А,Временный Лаг,GLASS,5.2x20MM	250В,5А,Временный Лаг,GLASS,5.2x20MM			

■ Сокращенные технические слова и определение технических терминов

сокращенные технические слова	определение технических терминов
КОМП (полное : компрессор)	Машина для сжатия газов под давлением
ВОЗДУХОДУВКА	Машина, как вентилятор для подачи воздуха по трубам.
ВЕНТИЛЯТОР	Устройство, служащее для вентиляции.
СБОРОЧНАЯ КОНТРОЛБНАЯ КОРОБКА	Защитное устройство для кондиционера, измерении.
ДВИГАТЕЛЬ	Машина, превращающая какой-н. вид энергии, приводящая в движение что-н.
СБОРОЧНЫЙ ИСПАРИТЕЛЬ/ СБОРОЧНЫЙ КОНДЕНСАТОР	Теплообменник, устройство для передачи тепла без прямого контакта флюида.

RUSSIAN

DB98-26846A_R.indd 15 2006-12-29 17:19:41

Установка и обслуживание

Кондиционер-это сложное техническое изделие, требующее регулярного профилактического обслуживания. Несоблюдение рекомендаций по уходу может привести к сокращению срока службы изделия и выходу из строя дорогостоящих частей кондиционера.

Установка*

Рекомендуется производить установку кондиционера при помощи организаций, имеющих лицензии на проведение подобных работ и сертификат корпорации «Самсунг».
Контакты сертифицированных установщиков можно узнать в «Информационном центре для Потребителей» по телефонам, указанным в гарантийном талоне ***8-800-200-0-400***.

- При выборе места установки кондиционера следует учитывать необходимость свободного доступа специалистов для проведения профилактических и ремонтных работ.
  При отсутствии свободного доступа, стоимость монтажных работ оплачивается владельцем кондиционера.

Обслуживание*

Под **сервисным обслуживанием** понимается устранение недостатков (дефектов) изделия, возникших по вине Изготовителя. Сервисное обслуживание выполняется уполномоченными сервисными центрами «Самсунг», их контакты можно узнать в «Информационном центре для Потребителей» по телефонам, указанным в гарантийном талоне ***8-800-200-0-400***.

Под **профилактическим обслуживанием** понимается периодическое проведение чистки, проверки, настройки кондиционера, необходимые для его нормальной работы. Рекомендуется производить **профилактическое обслуживание** кондиционера при помощи организаций, имеющих лицензии на проведение подобных работ и сертификат корпорации «Самсунг». Их контакты можно узнать в «Информационном центре для Потребителей» по телефонам, указанным в гарантийном талоне ***8-800-200-0-400***.

Рекомендации по составу профилактических работ и периодичности проведения:

- Не реже одного раза в год, предпочтительнее в летний (сухой и тёплый) период, приглашайте сертифицированного специалиста для проведения профилактических работ.

  Профилактические работы включают:
  - очистку теплообменника внешнего и внутреннего блоков
  - очистку дренажной системы
  - проверку рабочего давления системы
  - проверку температурных режимов работы системы
  - дозаправку хладоном, в случае необходимости (примерно один раз за два года).
- Дополнительно, пожалуйста, ознакомьтесь с разделом "Чистка Вашего кондиционера".

*** Изготовитель предоставляет гарантию и бесплатное сервисное обслуживание в течение 12 месяцев, если монтаж или сервисные работы были выполнены организацией, не являющейся сертифицированным установщиком или сервисным центром Самсунг.**

Установка и профилактические работы относятся к платным услугам и гарантийные обязательства компании на эти работы не распространяются.

Указанные выше затраты на профессиональную установку и профилактические работы окупятся длительной и надёжной работой кондиционера.

DB98-26846A_R.indd 16 2006-12-29 17:19:41

B25321

АЯ46

Модель	DH105EAMC DH140EAMC
Сертификат	-
Срок действия	2005.11.9~2008.11.8

Подлежит использованию по назначению в нормальных условиях
Рекомендуемый период : 7лет

DB98-26846A_R.indd 17 2006-12-29 17:19:42